広報 わたらい

編集・発行 三重県度会郡度会村役場
印刷所 文化印刷有限会社

No. 4 3
昭和36年12月10日

# 新村にふさわしい庁舎完成

## ―村民室の新設など―

### 面積九百四十五平方メートル

★……去る三月から着工した役場庁舎新築工事は、その後順調にすすみ十一月中旬……★
★……完成、同月二十一日、関係者多数が集まり盛大な竣工式が行なわれました。……★

新庁舎は、将来の行政機構の窓口を十分考慮した新村にふさわしい永久建物です。

鉄筋コンクリート二階建（一部三階）、総面積九百四十五平方メートル（本館八百六十八平方メートル、附属建物七十七平方メートル）、総工事費一千九百三十六万円を要しました。

建物の内部は、玄関を入ってすぐ右側の事務室には、総務課、土木課、経済課、民生課、税務課が配置されています。これと廊下をへだてた左側には、出納室と村民室があり、正面つきあたりが村長室、一番奥の部屋が教育委員会室となっています。

その他、一階には炊事室、静養室、宿直室、食堂、更衣室、暗室、謄写室、水洗便所などといった間取りです。

このうちで見逃されないものに村民室があります。役場への御用の方は、受付へ申し出ていただけば用が足せる仕組みになっていますが、受付だけでは処理のできない仕事、たとえば村への陳情、相談、質問など、むずかしい問題や時間のかかる用件の場合は、この村民室で係員が御用を承わることになっています。また、待ち合せや休憩などにもなるべく村民室を御利用下さい。

二階は、すべて議会関係の室で、手前から議会事務局、控室、常任委員会室、議場となっており、書庫、湯沸し室、便所等が附属しており、静かな落ついた議場です。ここでの熱の入った真剣な審議が期待されます。

## (地)(名)(考)

立花　羽根　文夫

◇長原……平野が長く開けているため元は明暦年間（明暦は今から約三〇〇年前）の地図には「永原」とある。いつの間にか永原から長原に転化したものと思われる。

◇立花……神風抄に、内宮立花御園とあることから、往古神宮に対して橘を進納したことがあり、その橘が転化して立花となったのだといわれている。

◇終りに……中川地区は、往古は神領であったが正平十六年（一九六一年より今から六一五年前）に天野長が神領を押略して守護職を置き、足利義教の代に北畠顕雅を国司に任じている。徳川時代は、紀州和歌山藩、徳川頼宣の領地で田丸代官所の管轄となり、山神組に属していたといわれている。往湊滝の十一面観音立像は大正五年八月、国宝に指定されたが、この像の背面には「天永〇年十一月二十七日願主藤原有此」の墨書銘がある。天永とは、鳥羽天皇の時の年号で、この年号は西暦一、一一〇年から一、一一二年までたった三年続いただけである。もし天永元年とすれば、今年で八百五十一年になる。往湊滝は国宝の八百五十年祭を実施してもよいわけです。

（この項終り）

## 広報雑筆

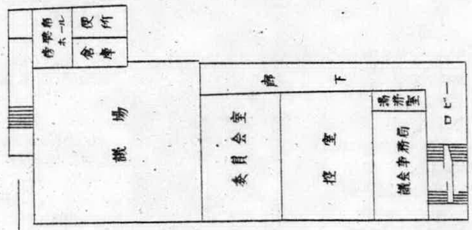
年末号の編集を終えて

今年一年をかえり見て、月並な言葉だが、多事多難の一年だったと思う。

本紙の記事になった問題から村の十大ニュースを拾うのもそんなにむずかしいことではない。役場庁舎の完成、上田より人口の増えたこと、田中知事の来村（移動県庁）など明るい記事も多かったが、中川地区を襲った小児マヒの恐怖、六月の梅雨前線豪雨、第二室戸台風時の水難などは忘れることのできない痛手であった。

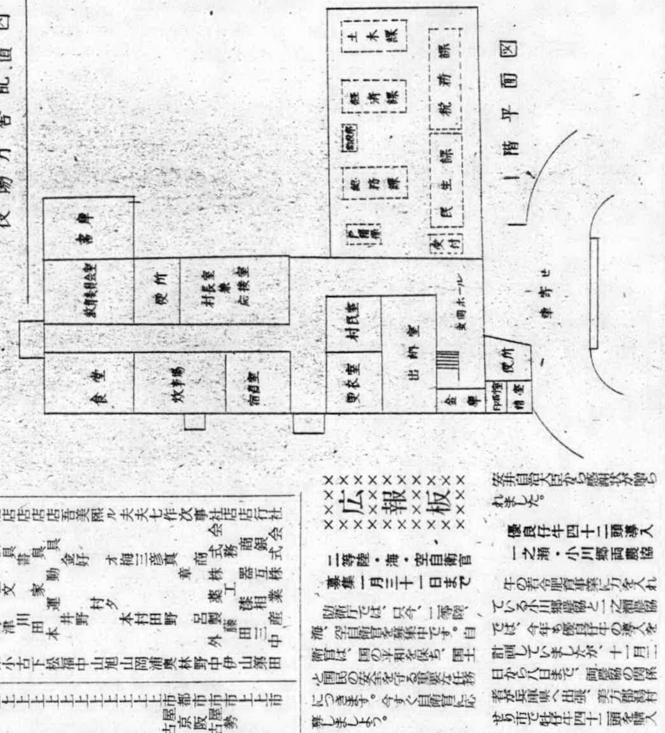
完成した度会村役場庁舎

役場庁舎配置図





２階平面図





１階平面図

# 庁舎建設に際して御協力に感謝

※※ この度、庁舎建設にあたり、次の方々から篤志寄附をいただきました。ここに御披露申し上げ厚く御礼申し上げます。※※

| 寄附金額 | 住所 | 氏名（敬称略） |
|---|---|---|
| 100,000円 | 東京都 | 井上菊雄 |
| 100,000 | 同上 | 秦道三八 |
| 50,000 | 伊勢市 | 中野[illegible]一 |
| 50,000 | 小俣町 | 蒔花建設 |
| | 伊勢市 | 高嶋建設 |
| 38,000 | 大内山村 | 中桝建設 |
| 30,000 | 伊勢市 | 新谷楠孝 |
| 30,000 | 大阪市 | 山北為[illegible]郎 |
| 30,000 | 度会村 | 倉田建設 |
| 30,000 | 名古屋市 | 下村大建設 |
| 20,000 | 津市 | 田中産業株式会社 |
| 20,000 | 度会村 | 村議会 |
| 20,000 | 同上 | 福井株式会社 |
| 20,000 | 津市 | 北川ポンプ工業所 |
| 20,000 | 大阪市 | 前[illegible]延一 |
| 20,000 | 度会村 | 羽根建設 |
| 15,000 | 東京都 | 服部信一 |
| 15,000 | 伊勢市 | 百五銀行伊勢支店 |
| | 同上 | 伊勢村市場（有限会社） |
| | 度会村 | 伊勢・森（十郎・北・中村） |
| 10,000 | 伊勢市 | 森組 |
| 10,000 | 伊勢市 | 世古三次郎 |
| 10,000 | 同上 | 世古貞之助 |
| | 小俣町 | 倉野四方株式会社 |
| 10,000 | 伊勢市 | 伊勢市木原重一 |
| 10,000 | 同上 | 砂利渡辺 |
| 10,000 | 同上 | 山川周有限会社 |
| 10,000 | 同上 | 新木村建設 |
| 10,000 | 東京都 | 山野文[illegible] |
| 10,000 | 同上 | 西村四郎 |
| 10,000 | 大阪市 | 玉村茂吉 |
| 10,000 | 同上 | 中羽栄太郎 |
| 10,000 | 神戸市 | 鳥上増三 |
| 10,000 | 京都市 | 山川清一 |
| 7,000 | 四日市市 | 早北徳三郎 |
| 5,000 | 同上 | 山村金男 |
| 5,000 | 小俣町 | 木岡荒六 |
| 5,000 | 大安町 | 斎物株式会社 |
| 5,000 | 度会村 | 東鈴糸株式会社 |
| 5,000 | 同上 | 五十鈴業株式会社 |
| | 大阪市 | 中村佐太 |
| | 伊勢市 | 北藤正 |
| | 同上 | 伊村重正 |
| | 同上 | 宇治園村 |
| | 同上 | 生水峠三郎 |
| | 同上 | 清谷一明 |
| | 同上 | 坂田一虎 |
| | 同上 | 奥熊木児 |
| | 同上 | 大下忠徳 |
| | 同上 | 山和薬 |
| | 同上 | 岡かい |

| 寄附金額 | 住所 | 氏名（敬称略） |
|---|---|---|
| 5,000円 | 津市 | 三重井モータース |
| 5,000 | 東京都 | 浦中井 |
| 5,000 | 度会村 | 中井橘 |
| | 大台町 | 高橋 |
| | 小俣町 | 高橋古 |
| 5,000 | 伊勢市 | 中世古 |
| 3,000 | 同上 | 坂本化 |
| 3,000 | 同上 | 文古 |
| 3,000 | 同上 | 浦村 |
| 3,000 | 同上 | 世古村 |
| 3,000 | 同上 | 松村 |
| 3,000 | 同上 | 岡村 |
| 3,000 | 愛知県 | 八西 |
| 3,000 | 名古屋市 | 西木 |
| 3,000 | 同上 | 中井 |
| 3,000 | 同上 | 木内 |
| 2,000 | 度会村 | 浅野 |
| 2,000 | 伊勢市 | 坪岡 |
| 2,000 | 同上 | 奥田 |
| 1,000 | 同上 | 西中 |
| 1,000 | 同上 | 大日 |
| 1,000 | 香良洲町 | 畑根 |
| 1,000 | 伊勢市 | 朝村 |
| 1,000 | 同上 | 世木 |
| 1,000 | 同上 | 曽谷 |
| 1,000 | 同上 | 中野 |
| 1,000 | 同上 | 金川 |
| 1,000 | 同上 | 坂津 |
| 1,000 | 同上 | 山田 |
| 1,000 | 同上 | 東 |
| 1,000 | 同上 | 坂井 |
| 500 | 同上 | 深野 |
| 時計（1個） | 名古屋市 | 小 |
| 吸殻入（30個） | 東京都 | 古木 |
| 花瓶（1個） | 松阪市 | 下田 |
| 花輪（1個） | 名古屋市 | 松田 |
| ハンガー（70個） | 伊勢市 | 福中 |
| | 同上 | 中山 |
| | 津市 | 山田 |

## 広報板

### 二等陸・海・空自衛官 募集一月三十一日まで

防衛庁では、只今、二等陸、海、空自衛官を募集中です。自衛官は、国の平和を保ち、国土と国民の安全を守る重要な任務につきます。今すぐ自衛官に応募しましょう。

▼募集期間―一月三十一日まで
▼志願手続―津市・自衛隊地方連絡部または役場総務課へ申込用紙を請求して下さい。
▼給与は―士で七千六百円、食費と被服は官費で支給されます。
▼特典
❶隊員として入隊しても中隊幹部になれます。
❷勤務しながら進学できます。
❸いろいろな技術が修得できます。
❹除隊の際、就職のあっせんをします。

### 総務課・橋本敬氏に 自治大臣から感謝状

総務課の橋本敬氏は、選挙事務に就した功績により十一月二十七日、津市水産会館で開かれた三重県公明選挙推進大会で、安井自治大臣から感謝状が贈られました。

### 優良仔牛四十二頭導入 一之瀬・小川郷両農協

牛の若令肥育事業に力を入れている小川郷農協と一之瀬農協では、今年も優良仔牛の導入を計画していましたが、十一月二日から八日まで、両農協の関係者が兵庫県へ出張、美方郡村岡のせり市で牡仔牛四十二頭を購入しました。

この事業で村から両農協に旅費補助金としてそれぞれ一万円、仔牛一頭につき三千円の補助金を交付しました。

▼購買出張者
小川郷農協―小野勝美、資主代表、森田庄一郎
一之瀬農協―杉本光郎、資主代表、西村兼之
役場経済課―高橋昌三

### 年末年始の休み 十二月二十九日から一月三日まで

例年どおり十二月二十九日から一月三日まで、休庁いたします。役場へ御用のある方はなるべく休日以外の日にお出で下さるようお願いいたします。なお、休日中の御用は当直に申しつけて下さい。

# 麦の省力栽培を検討

## 試作展示田を十カ所に設ける

昨年あたりから麦の省力栽培が非常に普及して来ましたが、すでに実施している伊勢市豊浜町などではかなり良い成績を上げています。そこで本村でも本年はテストパイロットとして各農協と共催で十カ所に麦の省力栽培試作展示圃を設置し、十月三十一日から十一月五日までに播付を終りました。

耕作機はクボタKRR一尺六寸耕耘機を使用し耕起、施肥、播種、覆土などそれぞれ同じ方法で実施しました。

播種方法は有芯整畦ドリル播を採用しました。展示圃中には稲刈取後の雑草少ない田やまた平生、田口などほとんど地面の見えないほど雑草におゝはれた田もありました。（写真参照）

一、作業能率　反当三時間半

一、施肥　硫加燐アン等の化成肥料を反当四〇―六〇kg施用しました

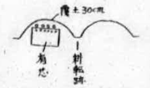
一、除草剤　PCP一袋またはシマジン二袋を播種後フンム機で全面散布しました

一、播種量　七升…八升

一、品種　小麦六一号及巡礼

有芯整畦ドリル播とは

畦巾一、五尺……一、七尺で七…八寸の有芯を中央にしてゆるやかな溝があるため排水も良い。麦は有芯部に根をさすため成育は在来の方法におとらないと思われます。




かんじんな点は、雑草の処理でこれが成績を左右するキイポインになります。しかがって除草剤の施用はきわめて重要です。除草剤の散布は、黒ボクの地帯ではやや濃く砂壌土ではやや少ない目に雑草の生えてこない間に丁寧に全面散布をします。雑草の多かつた処でも二回散布すればほとんど防げます。

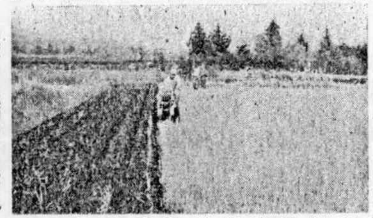
収量は、利用面積が広いことや播種量の多い関係でこれまでの実績から八俵の成績をあげています。

本村でも今年の展示圃の成績を見て良好であれば、明年度は相当大規模にとり入れたいと思っています。

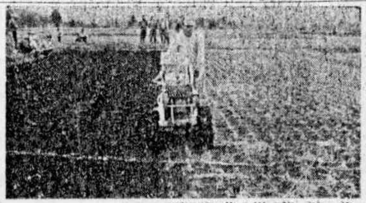
尚ドリル播の刈取には刈取機によるのがのぞましく現在市販されている刈取機で反当…四〇分…五〇分で刈り取ることができます。（経済課・高橋）

### 麦省力栽培展示田概況

| 字名 | 氏名 | 品種 | 播付月日 | 肥料 | 播付時の状況 |
|---|---|---|---|---|---|
| 大野木 | 中世古才之助 | 順礼 | 10月31日 | 硫加燐安 12N 12P 12K 20Kg | 稲刈後 雑草なし |
| 平生 | 西山徳男 | 〃 | 〃 | 同上 40Kg | 早期のため雑草非常に多かった |
| 駒ケ野 | 西岡正 | 順礼 | 11月5日 | 住友化成 12N 10P 7K 30Kg | 浅田 |
| 日向 | 岡出元蔵 | 順礼 | 〃 | 〃（10K 4号）30Kg | やや湿気多い |
| 〃 | 橋本増雄 | 〃 | 〃 | 組合化成 8N 7P 6K 40kg | |
| 脇出 | 高橋鶴吉 | 順礼 No. 61号 | 11月4日 | 硫加燐安 13N 10P 12K 40kg | 播種後雨降る 11月8日シマジン50 |
| 南中村 | 長谷川多門 | 〃 | 11月4日 | 〃 40Kg | 播種期後雨降る11月8日シマジン100 |
| 田口 | 西組豊吉 | 在来早生小麦 | 11月6日 | 組合化成5号 8N 7P 6K 40kg | 雑草多し |
| 長原 | 森本栄一 | No. 61号 | 〃 | 組合化成 N 7P 6K | |
| 注連指 | 中山作蔵 | 順礼小麦 | 〃 | 組合化成7号 8N 8P 5K 30kg | 堆肥腐熟物 1,200kg入れる |



雑草多く地面がほとんど見えない（平生試作田）



雑草無し（大野木試作田）

# これからの農村生活

後藤きみゑ

前号では、後藤先生の、四ツの農村病のうち、しきたり病について生活をぎせいにしてまでハデにする冠婚葬祭などの見栄症は、農村の命取りだというお話しを紹介しましたが、さあ、そのつぎを続けましょう。（館長　大田記す）

## 飲み食い病

私（後藤）の村では最近まで道をなおした……一ぱいやろう　寮掃除をした……菓子をくおうと、とにかく飲み食いが盛んに行われていました。そうしてこのような飲み食いが、あたり前のように思っておりました。つまり慢性病になっておりました。

これはわけのあることでして「不便ないなかで、何の楽しみもなく牛馬のように働いて、年をとって行くよりしかたのない農民にとっては、食うことだけが一種のレクリエーションでもあり、ただ一つの生きがいでもあったという」いわくがあったのです。

しかし、今はちがいます。どんないなかの店にもハムやソーセージ、カレー粉やマヨネーズを売っていますし、テレビやラジオで美しい音楽も楽しめますし、映画やスポーツも家に居ながら見られるようになりましたし、気があれば本を読むことによって高いよろこびも味わえます。でもこの外に、もう一つ理由があります。それは飲み食いによって親睦を深めるという意味であります。昔しから「同じ釜の飯を食う」という諺があるように、寄って食事を共にするということは、たしかに近親感のわくものであります。その意味では結構でありますが、それでも共に食うことの在り方については、今後一層の工夫と改善が必要ではないでしょうか。

例えば、もん日やえしき等の行事食の質と量の、まことにすばらしいのに引きかえて、日常食の、あまりにもミミツチイとか、会食しに行く人が、家のなかでもきまっていて、その他の人はそんな機会をもつことがないとか、色色の問題をふくんでおります。

いずれにしても、飲み食いがたのしみといったような習慣はあまりにも時代後れの生き方ではないでしょうか。こんな考え方、やり方には思い切ってメスをいれて根治しないと、むつかしいこれからの農村の生活は、決してよくならないと思いますが如何でしょうか。

次にのべますことは、私達の生活についての考え方に、参考となると思いますので、お耳に入れておきましょう。

私の娘のむこで、通産省に勤めているのがあります。それの失敗談なのですが、インドのネールさんが日本へ見えた時、その高級随員（通産関係）の接待役を申しつかりました。

私のむこは、国賓に少しでも喜んでいただきたい、よい感じを与えることがこれからの外交に、よい結果をまねくと思いまして、宿舎は丸栄ホテルの上等の部屋を予約し、食事もウンとごちそうするよう命じておきました。

そうして、いよいよお客様がつきましたので、さっそくお伺いに上りました。さぞお喜びのことだろうと思って行きましたところ、第一問は「このへや代は一日いくらですか」とのお尋ねでした。へや代はこちら持ちなのに何という質問だろうと思いましたが今日はお客様です。問かれるままに〇万円ですと答えると「ホーそれはもったいないですね。第一私一人が使うには広過ぎますよ、それに立派すぎます」との御意見。

私達日本人の常識では、どうせ官費だから、広くて立派な部屋にしたことはないと思いますが、インドの高官の考え方はまるでちがっています。

お客様いわく「私の国は貧乏です、その中での国作りの最中です。国民のなかには、小屋の中でアンペラという生活の人がかなりあります。それを思うとこのような立派なへやは、私達インド人には上等過ぎます。折角ですがあすからでも取りかへて下さいませんか」との申し入れに、脳天を棒でなぐられたような気がしたとのことです。

その晩は、二人で夕食を共にいたしましたが、食事の用意ができて、サーどうぞ。何もありませんがといいますと、目を丸くして、「これが二人分ですか？皆たべないといけないのですか」といわれましたので、イーエ何でしたら、はしをつけていただくだけで結構ですと答えますと、「そんなら私の食べ残りはどうしますか」と聞いたそうです。

たぶんお客さんは、いかに山海の珍味といえどもこうは腹に入らない。それなのに何もありませんがとはどういうことなのだろう。そして食べ残しは豚にでもやるのだろうが、もったいないことでもあり、むだなことだとでもいいたかったのだろうと頭をかいて話していました。

そしてそのインドの役人はこういわれたそうです。「私はインドの国の仕事のために来たのではありません。私は何よりも仕事が大切ですし又好きなのですからサービスは、むしろ仕事の方でお願いいたします」との御あいさつに恐れ入ったと話しておりました。

まったくわれわれ日本人の物の考え方を、しかられたような気がした、とは、まことにその通りだと私も思いました。

話しは変りますがここで申し上げておきます。ごちそうという言葉を漢字で書きますと「御馳走」「オン・カケ・ハシル」となりますがお客様がありますと主婦はまったくオンカケハシリ廻ります。材料の工面、家具容器、料理とほんとうに大変でございます。そのあげくお客様の前に出ていうことがおかしいですね。何もございませんが、まずいもので恐れ入りますがとか何とかいいますが、その実は家内中の場合はこんなに品を揃えた事もなく、食べ切れない程出してあるし味でも材料でも、ずいぶんぎんみして作ったくせに……。

私の嫁（アメリカ人）でしたら、こんな場合こう申します。「あり合せ物ですけれど（まったくその通り）あなたのためにと私が、心をこめて作ったものです（むろん盛り切りです）私の気持ちを召し上がって下さいませ」とね。むろんおんかけ走り回りません。

それはそれとして、どうか皆さん、私達の飲み食いについてその目的と、意味と、やり方を考え直して見て改めようではありませんか。「食うことをとやかくいうのはいやしい」などという言葉がまかり通るようでは私たちの農村生活は、決して合理化もできるものではないと思いますがどうでしょうか。（農業短期大学講座より）

# 毎月十五日を〝交通事故のない日〟に

三重県では、今年一月から十一月末までに次のように、たくさんの交通事故が発生しています。

件数＝五、七一六件（一日平均一九件）、死者＝二三〇人（一日平均〇、八件）、傷者＝三、七六六人（一日平均一三人）、損害＝二七、八〇〇万円（一日平均九二万円）

……そこで警察では毎月十五日を「交通事故のない日」にきめて、十五日には一件の交通事故も起らないように交通取締りをすることになりました。

交通事故は、ともすると他人ごとのように思いがちですが最近のように自動車が多くなりますといつどこで交通事故に合うかわかりません。いたましい交通事故をなくすため常に正しい交通をしていただくとともにとくに次のことに御注意下さい。

◇自車を運転する方は
いつも安全速度
追越し注意
踏切は一時停車
十字路まがり角は必ず徐行
信号を正しく守る

◇道路を歩くときは
いつも右側を
横断は横断歩道から
自動車のすぐ前すぐ後を横断しない
道路をななめに横断しない

◇自転車は
横に並んで走らない
交通ひんぱんな道路では二人乗りをしない
右や左にまがるときは手の合図をする
右へまがるときは後の安全をたしかめる

◇道路には
材木や商品を並べたり道路で作業をしない

伊勢警察署
度会村防犯委員会

## 随筆

# 相手は子供やぞ

教育長　中世古栄吾

秋雨つゞきの翌日からりとはれた秋日和、西風はかなり吹いて肌さむさをおぼえたが私は如雪園での神宮奉納古武道大会を見学に出かけた。全国から集まった二十余流の古武道いづれも永い伝統をほこる一流一派の流祖だけに厳しゆくに次々と奉納された。見学の年令層は古武道のせいか中年以上の男子が多かった。一つ一つを静かにしんけんに見まもり称さんと拍手をおしまなかった。私も時間を忘れて「今日は見学にきてよかった」と満足感にひたって帰途についた。行楽の人、神宮参拝の人々で引つきりなしに出るバスもかなりの混雑、私は前の方のつり革をにぎって今までの奉納古武道のことゞもを追想していた。とたん「野発すんな！相手は子供やぞ＝馬鹿野郎＝」とかなりかん高い声。声の主は五六才の男の子をつれた三〇にはまだ二、三年間のありそうな見るからにたくましい男、そばの杖にすがった八〇に手のとゞきそうな上品な老人に食ってかゝっていた。何でも父につれられた男の子が窓によりそってものめずらしげに外をながめていて横の座席との間に少々余ゆうがあったので、老人はほんのおしりを浅く遠慮がちにすわったらしい。老人はやゝ苦笑味の顔付で黙してかたらずといった態度が更に男のしゃくにさわったのかその後も本気でぷりぷり苦情をならべたてていた。その男の暴言と、いたましい老人とをみくらべて誰も誰もたゞ無言。その不快な空気！乗客はたった今森厳な神宮参拝を終えて心身とも清められた人、古武道見学ですがすがしい気分の人々で一ぱいだがこの車中の一こまの出来ごとでどんなにか迷惑したことであろう。私も急に表現しにくいいやな気持で一刻も早くこの空気からのがれたかった。

それにしても老人に暴言をはいた今の男はあれで楽しかったであろうか、毒つかれた老人もきかされていた人々もきっと私と同様いやな気持にバスにゆられてしかたなしにのっていたにちがいなかろう。私は考えた。「相手は子供やぞ＝」この言葉私はすぐにはこれに賛意を表わしかねる。なるほど「老人女子供には席をゆずる」ことは戦前戦後をとわず美しい道徳として通用している。かつて読んだ中に欧米では老人婦人には席をゆずるが一人あるきする子供には席をゆずらない、母親はすわっていても子供は立たして自由にしているとあった。日本では一にも子供、二にも子供となんでも子供を優先的にすわらせ苦しくとも母親は立っているのが世間なみであり、それが母性愛であり国民常識とみとめられている。そんな人にかぎっていたましい老人などそしらぬていで見すごし子供も一人前座席にすわらせ自分も一人前の座をしめて平気でいるにちがいない。子供を立たせるか自分の膝にのせて老人にゆずるだけの思いやりと温かいわきまえがほしい。

いつか私は車中で二十才前後のみなりの清楚な娘さんがくの字まがりのおばあさんを見るなり「おばあさんおばあさん、こちらへどうぞ」と手をさしのべてよびよせ親切に席をゆずりおばあさんの「おおきん、おおきん」のお礼をききながらやさしいまなざしと微笑で答えてつり革にゆられていた。その親切さその自然さにいたく心をうたれた事を想い出した。

一つの言葉、さゝいな行ないがかくも人の心にひゞき人間的価値をあらわすものかとしみじみ考えさせられた。

明野高校度会分校

# 文化祭御案内

日時……十二月十二日（火曜）雨天決行
会場……明野高校度会分校

〇作品展示
一般……書道展、美術展、写真展、理科展
農業科……農産品評会、生徒作品研究展、若苗評会
家庭科……和裁展、洋裁展、手芸展、食物展、家庭研究クラブ展
特に本年度は、家庭クラブ研究発表として保育（特に乳幼児の食物と被服）研究発表
〇食堂とバザーを御利用下さい
〇クラブ発表
花道部、茶道部（選科）
〇スライド
コタンの口笛、二十四の瞳、農村の乳幼児、おもちゃの選び方など盛り沢山準備いたしました

# 広報辞典

## サカナという言葉

「今晩の酒のサカナはなににしよう」などとよく言います。「サカナ」といえばすぐ魚のことが連想されますが……

☆

「サカナ」は漢字で「肴」と書きますが「肴」の原語は、酒菜（サカナ）で、菜というのも野菜という意ではなく「添」（ソエ）といって酒のオカズのことを意味したものだといいます。

清少納言の枕草子にも「添」とありこの「添」の字が「菜」の字に似ているので書き誤ったものといわれ、それからお酒やご飯に添えて出す魚や野菜類、鳥獣など、すべて「添」の総称を酒菜、または単に菜（ナまたはサイ）といわれるようになったのだといわれています。

☆

魚とサカナというようになったのは、むかしから魚類の資源に恵まれ、肉といえば魚肉を主としていた関係で、酒菜にも魚が多く用いられたところからいわれたのだとしています。